

Hammelev Kirkebog 1763-1805, pag. 305-306

11.	21. oct.	25. oct.	Kiersten Chrestens i hammelef ¹ og hendes Søster
12.			Anna, begge ægte Døttre af Hans Jepsen Sogne-
13.			Degn i Skrydstrup, og Bodel Hanses. Kiersten

pag. 306

1771			Dødes-Register.
Numerus mortuo- rum ²	Dies emortu- alis ³	Dies sepul- turæ ⁴	
	NB.NB N.B		kom for et Aar siiden i ægteskab med Unge Karl og Kroemand: Chresten Pedersen af Skrydstrup, som nu beboede Kroen her i Byen, Disse tvende Søstre omkom imellem den 21 og 22. oct. ohngefehr om Midnats Tide paa en ynkelig og jammerl. Maade, da der i huuset hastig optændtes en Forskrekkelig Ildebrand, som tog i hast saa overhaand, at de ikke engang kunde blive reddet mens i Sengen, ja vel i Søvnlen blef mehrendeels opbrændt, som var desto meere at beklage, da Koenen var høy-frugtsommelig ⁵ , og vidste sig kuns liden Tid Længere; og omkom saaledes 3 Mennsker. En uudsidel. Naade var det af Gud, at slig Ulykke ikke ramte meere i Byen, Guds Navn være Lovet, og regiere os ogsaa i Fremtiden med megen Forskaansel! Ellers var Kiersten 21 Aar, 6 Maaneder og 3 Uger, mens Anna ikkuns 13 Aar

¹ I dag skrives det med stort, men i 1700-tallet lå reglerne for brug af store og små bogstaver ikke så fast

² Afdødes nummer

³ Dødsdagen

⁴ Begravelsesdagen

⁵ Streg over "m" viser, at der skal stå "mm"

9 Maaneder og 1 uge gammel.

Link til originalen: <https://www.sa.dk/ao-soegesider/da/billedviser?epid=17216441#201596,38205524> og følgende side.

Konsulent på læsningen: Ole Westermann